

姓名: Tim Lin  
國別: 旅美華人  
組織: N/A  
職稱: 醫療碩士

## 文化是民族的根:談珍惜和保存自己的文化.

引言：最近由「識正書簡」所引起的話題經各方熱烈的討論,使我們能夠了解到正體字對中國古籍的閱讀認知和保存以及對悠久的中華歷史文化的傳承佔有極為重要的地位,也讓我們更加意識到正體字對保留固有傳統文化所代表的意義和關鍵地位,這是簡體字所無法企及的;

除了以上的認知,我們亦可得知中國的漢文化和漢字體系也曾對日韓過去的歷史文化和文字同樣有著極為深厚的影響,關於這一點確實是值得我們身為華夏兒女同感驕傲之處;但當我們看到日韓對保存自己文化的用心以及所做的努力時,卻又不得不令人感到汗顏,也促使我們願意開始去反省;

所以由上可知,我們確實擁有一個偉大而又豐富的歷史文化資產,曾深深影響到鄰近的國家以及在世界文明史上佔有一席之地;然而因政治因素的關係,兩岸都有逐漸丟失自己文化的危機;在臺灣甚至有人倡議以去中國化為號召,令人感到惋惜;其實不管人們從那裡來?來臺時間的先後?凡舉語言文字,生活習俗,和歷史典故各方面都都指明,是為同一文化所孕育,是來自同一老祖先,這是不可分割的血緣關係和文化的臍帶;因此當某些人意欲以意識型態來重新詮釋自己的來源出處,卻無法否定自己的語言,文字,文化,致成失根的蘭花和無根的浮萍,內心是多麼的哀傷;他們需要重新檢視及認同自己的文化根本,才能恢復自信心和歸屬感;我們,則必須竭力去維護和保存自己已經擁有的豐富文化資產,不但應加以重視,且要以自己的文化為傲;這才是身為一個文化大國的國民所該有的自信和遠見;我認為,評斷一個國家的國力興盛與否,不光只是硬體上的建設,同時也應以對自己長久所積聚豐富的文化底蘊之保存,實踐,和重視的程度來作為判斷.

本人有幸對上述「日韓深受中華文化影響」的那一段,成為實際的見證人;以下就是我真實所經歷的(原是一篇回應文):

我旅居北美也有一陣子了,其間遇到一些來自日本的留學生或是韓裔美國人,他們給我同一印象,就是對中華的文化有一定的認知和了解,而且除了在生活習俗上有諸多相類似的,更重要的乃是出於對文字淵源的親切感,甚至有些人對漢字(中文)的認同和興趣,更是到了難以想像的地步(等會兒再解釋);

有很多我所書寫出來的漢字和他們所使用具有相同意思的文字,在發音上卻極其相似,不管日韓都是如此;這一點就讓我大為驚訝,以前只不過是從書本上讀到有關日韓民族和中華民族在歷史上宿有淵源而且是文字同源的訊息,今天則是親眼見到這個事實;原來日韓兩國老早從立國開始就是延用漢字的國家,不但文字上使用,連衣冠,文物,典章,制度,風俗,民情都延襲了古時中國的文化;只是為了國家尊嚴,欲與中國區分開來,近幾百年來,不約而同的更改書寫文體,但更改後的字體卻很多仍承襲了原有的發音.

舉個例子,我女兒的鋼琴老師是個韓國人,畢業於美國有名的音樂學院,她父親的職業是韓國人所習稱的「漢醫」,地位崇隆,經常美國韓國兩地跑,也曾在美國開業;她眼見父親的成功,和訝異於漢醫及針灸的神奇,也開始有志學習中醫;在學習的過程中,她發現雖然在當地的中醫學校內仍可以用英文學習,但追根究底還是要會認得漢字才可以學得更深入;原來,他父親有很多「醫典」都是用漢字寫的,而且是古籍,或許因職業的關係,他父親可以看得懂而且精通(不知老一輩的韓國人是不是也都看得懂漢字?沒問她!),但是她卻看不懂,她覺得有些懊惱,常常跑來討教,希望能多了解漢字;於是她想開始學習中文(當然是正體字),甚至打算讓她的小孩以後也要去學中文(她小孩都還小).

這件事給了我們什麼樣的啟示?就是,當然我們以擁有人人稱羨的悠久歷史文化為傲,但是別人確實也頗為完整的保存了我古代中國歷史文物的精華和典故;就以韓劇「大長今」來說,我們可以看出他們的歷史不但和中國息息相關,而且其文化下的典章制度,醫藥,習俗,文物不但神似,而且似乎也比中國保存的更完整更久遠;我們雖不應妄自菲薄,但也該學習別人在保存自己文物文化上的用心;日韓文化確實保存了一部分中國業已失去已久的文化精髓,我們實在應迎頭趕上,學習珍惜自己的文化,並把失去的文化再找回來.

- 延伸閱讀 : 1. 聯合筆記／讓韓國人臉紅的事  
2. 借鑒台灣經驗 大陸回歸中華文化懷抱

<http://www.udn.com/2009/7/26/NEWS/MAINLAND/BREAKINGNEWS4/5040714.shtml>

SOURCE:<http://blog.udn.com/article/trackback.jsp?uid=2008iloveyou&aid=3102930>